

Revine instanței de trimitere sarcina de a examina, în temeiul normelor naționale care guvernează aprecierea probelor și nivelul probatoriu necesar, dacă, în raport cu ansamblul circumstanțelor care îi sunt prezentate, transmiterea unui mesaj precum cel în discuție în litigiul principal poate constitui o probă suficientă pentru a stabili că destinatarii săi aveau cunoștință de conținutul lui. Presumția de nevinovăție se opune ca instanța de trimitere să considere că simpla transmitere a mesajului menționat poate constitui o probă suficientă pentru a stabili că destinatarii săi trebuiau în mod necesar să aibă cunoștință de conținutul acestuia.

(¹) JO C 142, 12.5.2014.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 14 ianuarie 2016 – Comisia Europeană/Republica Bulgaria

(Cauza C-141/14) (¹)

(Nedeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2009/147/CE — Conservarea păsărilor sălbatice — Ariile de protecție specială Kaliakra și Belite skali — Directiva 92/43/CEE — Protecția habitatelor naturale și a speciilor care se găsesc în stare sălbatică — Situl de importanță comunitară Kompleks Kaliakra — Directiva 2011/92/UE — Evaluare a efectelor anumitor proiecte asupra mediului — Aplicabilitate ratione temporis a regimului de protecție — Degradare a habitatelor naturale ale speciilor și perturbare a speciilor — Energie eoliană — Turism)

(2016/C 098/04)

Limba de procedură: bulgara

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: E. White, C. Hermes și P. Mihaylova, agenți)

Pârâtă: Republica Bulgaria (reprezentanți: E. Petranova și D. Drambozova, agenți)

Dispozitivul

1) Întrucât:

- a omis să includă toate teritoriile ariilor importante pentru conservarea păsărilor în aria de protecție specială care cuprinde regiunea Kaliakra, Republica Bulgaria nu a clasificat ca arie de protecție specială teritoriile cele mai adecvate ca număr și ca suprafață pentru conservarea, pe de o parte, a speciilor biologice menționate în anexa I la Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice și, pe de altă parte, a speciilor migratoare nemenționate în această anexă, dar care apar în mod regulat în zona geografică maritimă și de uscat în care se aplică această directivă și, astfel, acest stat membru nu și a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 4 alineatele (1) și (2) din directiva menționată;
- a aprobat realizarea proiectelor „AES Geo Energy”, „Disib” și „Longman Investment” pe teritoriul ariei importante pentru conservarea păsărilor care cuprinde regiunea Kaliakra, teritoriu care nu a fost clasificat ca arie de protecție specială, deși s ar fi impus o astfel de clasificare, Republica Bulgaria nu și a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 4 alineatul (4) din Directiva 2009/147;
- a aprobat realizarea proiectelor „Kaliakra Wind Power”, „EVN Enertrag Kavarna” și „Vertikal – Petkov & Cie”, precum și a proiectului „Thracian Cliffs Golf & Spa Resort” pe teritoriile ariilor de protecție specială care cuprind regiunile Kaliakra și, respectiv, Belite skali, Republica Bulgaria nu și a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică;

— a omis, pe de o parte, să evalueze în mod corect efectul cumulativ al proiectelor „Windtech”, „Brestiom”, „Eco Energy” și „Longman Investment” pe teritoriul ariei importante pentru conservarea păsărilor care cuprinde regiunea Kaliakra care nu a fost clasificat ca arie de protecție specială, deși s ar fi impus o astfel de clasificare, și, cu toate acestea, a autorizat, pe de altă parte, punerea în aplicare a proiectului „Longman Investment”, Republica Bulgaria nu și a îndeplinit obligațiile care îi revin, pe de o parte, în temeiul articolului 4 alineatele (2) și (3) din Directiva 2011/92/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului, precum și al punctului 1 litera (b) din anexa III la aceasta și, respectiv, pe de altă parte, în temeiul articolului 2 alineatul (1) din această directivă.

2) Respinge în rest acțiunea.

3) Obligă Republica Bulgaria la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 159, 26.5.2014.

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 14 ianuarie 2016 – Comisia Europeană/Regatul Belgiei
(Cauza C-163/14) ⁽¹⁾**

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Articolul 343 TFUE — Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene — Articolul 3 — Scutiri fiscale — Regiunea Bruxelles Capitală — Contribuții la furnizarea de energie electrică și gaze naturale)

(2016/C 098/05)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentați: F. Clotuche-Duvieusart și I. Martínez del Peral, agenți)

Pârât: Regatul Belgiei (reprezentați: J.-C. Halleux, S. Vanrie și T. Materne, agenți, asistați de G. Block, D. Remy și H. Delahaije, avocați)

Dispozitivul

1) Neacordând instituțiilor Uniunii Europene scutirea de la plata contribuțiilor stabilite prin articolul 26 din Ordonanța privind organizarea pieței de energie electrică în Regiunea Bruxelles Capitală, precum și prin articolul 20 din Ordonanța privind organizarea pieței gazelor naturale în Regiunea Bruxelles Capitală, cu modificările ulterioare, și opunându-se rambursării acestor contribuții, percepute astfel de Regiunea Bruxelles Capitală, Regatul Belgiei nu și a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 3 al doilea paragraf din Protocolul din 8 aprilie 1965 privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene, anexat inițial la Tratatul de instituire a unui Consiliu unic și a unei Comisii unice ale Comunităților Europene, iar ulterior, în temeiul Tratatului de la Lisabona, ca Protocolul nr. 7, anexat la Tratatul UE, FUE și CEEA.

2) Obligă Regatul Belgiei la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 184, 16.6.2014.